

U' sorge cannarute

L'ha mann't carmela "Jatta acrest"
lunedì 13 ottobre 2008

Minguccie e Sisine appen’azàte se stònn’e pigghiene ‘u cafè…

"Sisi, osce quanne vè a chiazze accatte u’ cafè ca se ste spicce"

"Madò quanne majie, ca jie agghie tenùte sembre a ‘robbe ‘nnande pe ‘nnande! … Ma u’ fatte jiè ca prime ci no na matine all’otre scève a’ chiazze, mo imbece….. agghie perse a cumbàgne e no me ‘ngodde chiù …."

" …e perse a cumbagine? … e mo pe scè fa a spese ci vò a cumbagnè? "

" …e ce me ne voche camenànnne sola sola come martapàcce? Me pare brutte… me sende male…."

"…aha te sinte male? E pigghiete na pinnele ca te passe!"

" Naaaa, ma si forte Mingù."

"Jie? Sisi ca c’è n’ce vò a scorte pe scè fa a spese?... Po’… me sende male … .me ‘mbergogne….Di ca no puè ciarlà cchiù cu a cummara tòije…."

" Eh…. Vabbene …parlàmme e c’è stè de male? Ca tu cu l’amice c’è face? Nonge tagghie? Mamma mamma….mmar’a ci ‘ngappe sotte!!! …"

" Ma c’è no stè ‘bone Melina ca no ste jiesse cchiù?"

" No stè ‘bbone? …. Macchè… ste come na riggine... spenne e spanne fa ca ha vinde u superenalotte ... e none a chiazze … L’ha sendere … le marange uoscindò…..le mele stànghe… po s’accàtta le frutte truppecàtta: banane, ananàsse, avvocàte, papàjia … quanne ve a pescherie, nonge accatte ‘cchiù alice, sarde e nicajatte … maisìa…mo ha divendate signore de salmone, pesce spade, aragoste …, s’accàtta tutte le prodotte de marche. Mo ve alle putejie de lusse…. Anzi manghe vè ….face na telefonate e po verse a ‘mberverate passe ‘u uagnone e le lasse a spese. Quidde … s’ha cangiata tutte le ‘robe… se l’ha sciù accattàtta tutte fermate…. L’otre giurne s’ha’ffacciata e m’ha fatto vedè n’u vistite e m’ha ditte ca ere … armadie e jie l’agghie ditte ca jie pure le tenghe indre all’armadie… Ma a cosa chiù brutte Mingù è ca no s’a face chiù cu nisciune….. e me dispiace assajie…..agghie rumaste brutte."

In quel momento suonano alla porta.

"Naaaaa, cummà Melina…..Trase trà…..ci jere polece t’avèsse cazzate…."

"Bongiorno cummà, scusàtème pe l’orarje. .. c’è me putìte prestà nu poche de cafejie, ca no m’agghie accorte ca s’ha fenità e stamatàne no ne tenghe…."

"Madò cummà, azzittete e pigghietele cu nujie. Minguccie l’ha fatte mò mò….ste ancora cavete cavete."

Entrano in cucina

" Bongiorne Mingù"

"Bongiorne cummà Meli, accome sciàme?"

"Mah! Ci m’a scè pèggie…"

"’Bbivete na tazze de cafejie assieme a nuje "

"Grazie, volentieri … ca mò avere assajie ca no succedeve…"

" E’ vere, ca nujie proprie quiste ste dicemme … a cummare no se face vedè chiù…..forse ca s’ha fatte le solde?"

"Pe piacere…..no parlame de solde, ca me porte ‘nguedde a sorte d’u pechere, ca nasce curnute e more scannàte … tenghe na raggia …. Ma cu vujie me pozze sfugà …
Vujie me canuscità, ame fatte na vit’ assieme e tandem sacrifice. Da quanne ereme piccìnne a nujie ne dicevene sembre “astipe ca truève”… Jie e Sisine da quanne ereme uagnedde, ame sciute sempre assieme a fa a spese a piazza Marcone, po’ a u’ mercate Fadini, piccè addà le cose se ponne accattà, le prieze so chìù vasce, le marcande fanne a ‘bona misura…; E nujie sparagnamme.

Dope spusate, a scuse de mariteme, riuscive a mettere da parte belle solde, m’accattèvè nu belle feròne … de quidde de ceramiche vitriàte ca parene fa ca so smaltate….parèvè na bomboniere, nu soprabbobbele, u' mittive sobbre u’ cummò e accome putèvè ‘nce mettèvè ‘nguarchecose . Nu giurne ste facèvè a polvere … ‘troppeche u’ ferone e cade…. Ma però, u sotto rimàse s’u cummò….come ci ere state tagghiàte….indre stave quarche solde menùte…. U’ restè avere sparite.

Capìve subbete ca ere servizie de mariteme piccè è buene e care ma tene u’ vizie d’u sciueche, e quanne turnò a case ‘u pigghièv com’u cane a’ porte e u’ minze ferone sàne … ngiù scuascèv ‘ncàpe.

Jie però nonge spramentèvè e condinuèvè a sparagnà e a mettere le solde da parte e pe no le fa trùa me venne l’infelice idea de mettere ste solde indre nu petale ca teneve suse u’ tramenzàne….’mane a ‘mane ca l’accucchiave, faceve le rutuline da cinte mila lire … l’attaccave stritte stritte indre nu fazzette e le metteve sotta sti pitàle… po’ u spicciàve d’anchiè cu le pruvviste: fave, cicere, fasule….a seconde…. Quanne anne arrivàte l’eure, cu a santa pacenzie, nu rutuline a’ vote l’aggie cangiàte… madonne ce periede…no durmeva a notte pe me fa le cunte buène buene.

Pe no purtarla alla longhe … m’èrre fatte nu capitale!

St’anne a Pasche m’anne ‘rialate nu stupiedde de mennele e jie l’aggie sciùte a mettere indre sti pitalicchie … mo te vogghie … st’estate, quann’a turnate figghieme granne ca fatjie a Torine, vulèvè preparà do’ “zucchere e mennele” ca u’ sacce le piacene assajie …. quanne voche pe pigghià le mennele jaccie a sorpresa… ‘u pitàle quase vacande… "

" Naaaaa …. a cumbà Cicce le piacene le mennele?"

" Magare cummara mejie … nu sorge ha state, e quanne ha finìte le mennele ha mise mane pure alle solde….s’a rusecate pure le rutuline …..inzomma senza tanta chiacchiere agghie perse minze capitale, e m’a sciute ‘bone! Menumàle a combinazione me n’aggie addunate a tiempe, ca ci aspittàve n’otre picche no acchiàve ‘chiù ninte…. Inzomma, p’a seconda vòte m’aggie acchiate tressetteventune… e no me putèvè sfugà cu nisciune …. manghe cu mariteme, pe no le dà u’ core cundente cu me chiàme stodeche…
Dope c’aggie ‘nturnesciàte u’ tronte e u’ monte pe sparagnà na lire…..fatjie e fatjie e a sere pane e cipodde… U sudore mijie ha sciùt’a finì ‘mocca nu sorge…
Accussì pe raggia, m’aggie spennute le solde rumaste e m’aggie luate quarche sfizie… "

" e ‘u sorge?..."

" I’aggie accise cu le caramelle avvelenate….. ere nà zocchela fetente e avere figghiate pure ….. "

" e pefforze, tenèvè le solde, da mangià, da bevere, …:"

" …e le fave a sere!.... quanne ‘nci penze tenghe nu’ velene ‘ncanne…."

" C’è uè face cummà…accussì è a vite pe nujie puvirjedde no stè riggiette ... Quidde ca uadàgname a spaccà petre n’u futtìme indre a na cacàta … ma tu no le putìve mettere a ‘banche le solde?"

" E raggiòne cumbà Mingù… ma no vide mo…c’è stè succede? Le banche falliscene e le cristiane puviridde no sapene chiù addò sbattere a cape… a megghia cose è gudersèle le solde ca ci le lasse ste sembre nguarchedune ca se le gode...A vita mejie agghie pinzate sembre all’otre … agghie date da mangià a jatte, cane, puerce … e surge. Ma mo avàste… agghie decise ca m’aggie godere nu picche a vite. "

" Vabbè cummà ma no è ca mo te mitte a fa scialì scialò, te le face passà tutte de ‘mmane… e po rumàne senza niente… "

" Cumbà tu è ragione ma jie u' sè c’è te diche? Megghie ca passene da ‘mmane a me ca de ‘ncanne alle surge !".

Carmela, liberamente ispirata dai commenti di strada di questi giorni